Where Can the Whole Family Eat Fish?

ဟံဉ်ဖိဃီဖိခဲလာ်အီဉ်ညဉ်နှစ်လဲဉ်

Syracuse Area Guide Karen



NEW YORK Department of Health

နယူယီဉ်က်ိုစ်ဉ်ဝဲးကြိုးဘဉ်ဃဉ်ဇီးတါအိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ

Fishing is a fun and healthy activity.

တခွဲညဉ်န့ဉ်မ့ာ်တာ်မာမှာ်သးဇီးတာ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချတာ်ဟူးတာ်ဂဲၤန့ဉ်လီး





Eating fish can be very good for you.

အီဉ်ညဉ်နှဉ်ဂ့၊ဝဲသ့&ဉ်မးလၢနဂ်ိါန့ဉ်လီ၊





Fish is high in protein and part of a healthy diet.

ညဉ်နှဉ်အါဝဲ¢ဉ်ဖရိဉ်ထံ(န)ဇီးတၢ်အီဉ်တာ်ခါလာဇုးနှာ်ဂ်ာနာ့်ဘါတာ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ နှဉ်လီး



But some fish caught in New York can have chemicals.

ဘဉ်ဆဉ်ဖိဉ်န့၊်ညဉ်တနီးလ၊(နယူယီဉ်)န့၊်အိဉ်ဃှာ်သံ့ဒီးဂာ်အစုဉ်အပျုံန့ဉ်လီး

• Even if the water looks clean, fish can have chemicals that are bad for your health. ထံမ့်ာဖြုကဆိုဒဉ်လ်ာသနာ်ကဲ့ညဉ်ကျါအိဉ်ယှာ်သဲ့ဒီးက်အစုဉ်အပျာ်လာကမာအာမာနားနတာ်အိဉ်ဆူဉ် အိဉ်ချွန္ဉ်လီး



You cannot see, smell or taste the chemicals found in fish.

နထံဉ်အီဉ်တသဲ့ဘဉ်,တနာဘဉ်အီဉ်ဘဉ်,ဒီးလ့ဉ်ကွာ်အီဉ်ဒီးတသဲ့ဉ်ညါလာက်အစုဉ်အပျာ်အိဉ်ယုာ်လာ ညဉ်ကျါဘဉ်



cannot see ထံဉ်န့ဉ်အီဉ်တသံ့ဘဉ်



cannot smell နာဘဉ်အီဉ်တသ့ဘဉ်



cannot taste လုဉ်ဘဉ်အီဉ်တသ္ဘာဉ်

Chemicals in fish can be bad for your health. က်အစုဉ်အပျာ်အိဉ်ဃုာ်လာညဉ်ကျါန့ဉ်မာအာမာသီနတာ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ သံ့နှဉ်လီး

- Chemicals can affect babies more than adults. ဂဉ်အစုဉ်အပျုံနှဉ်မာဘဉ်ဒိဖိသဉ်အါနှုံပှာသးပျ်သံ့နှဉ်လီး
- Large amounts of chemicals can affect a child's ability to learn. အီဉ်ဘဉ်က်စာစုဉ်စာပျုံအါန့ဉ်မာဘဉ်ဖိသ့ဝဲ ဖိသဉ်တာ်သဲ့တာ်ဘဉ်လာကမာလိတာ်နှဉ်လီး





Different people can eat different amounts of fish. There is different advice depending on your age.

ပှာတဖဉ်လာအိဉ်ဒီး တၢ်လီးဆီလိာ်သးနှဉ် အီဉ်ဝဲဒဉ် ညဉ် အအါအစုၤလ၊ အလီးဆီလိာ်သးနှဉ်လီး. တၢ်အံးမ့ာ်တၢ်ဟ္**ာဉ်ကူဉ်လီးဆီလ၊ အ**ဒိးသန့ၤထီဉ်သးလ၊ _{နသးနံ}ဉ်လါအဖီခိဉ်န့ဉ်လီး.



Since chemicals are most harmful to young people, especially women and children, families should eat less fish.

မ့်းလဲ၊ က်တ်းဖိတ်းလံး (chemicals) တဖဉ်နှဉ့် မ့်းဝဲဒဉ် တားလဲ၊အမ်းဘဉ်ဒိဆါ ပုံးသူဉ်စ်းသီးဘီဉ်တဖဉ်ကတား, လီးဆီဒဉ်တာ ပိတ်မှဉ်တဖဉ်ဒီး ဖိဒံဖိသဉ်တဖဉ်အယိ, ဟံဉ်ဖိဃီဖိတဖဉ်နှင့် ကြားဆီဉ်ဝဲဒဉ် ညဉ်စုးစုံးလီး.

Older adults can eat more fish because the chemicals are not as harmful to their health.

ပှးသူဉ်ကဲ့သးပှါတဖဉ်နှဉ် အီဉ်ဝဲဒဉ်ညဉ်အါအါသဲ့ မ့ါလာ က်အတါဖိတါလံၤ(chemicals) တဖဉ်နှဉ် မၤဘဉ်ဒိဆါ အဝဲသ့ဉ်အတါအိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ အါကာ်ဆီး တသဲ့ဘဉ်အဃိန္ဉ်လီၤ.



The New York State Department of Health tells anglers where it's good to eat the fish and which fish are good to eat.

New York ကိၢ်စဲဉ် တၢ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ့ ဝဲးကျိုး တဲဘဉ်ဝဲဒဉ် ပုံးတခွဲညဉ်ဖိတဖဉ် တၢ်လီးလ၊ ပုံးအီဉ်ညဉ်တဖဉ် သုဝဲဒီး ညဉ်မနုံးတဖဉ် ဂုံးလ၊ပုံးကအီဉ်ဝဲဒဉ်အင်္ဂိုလ်ဉ်နှဉ်လီး.

- Use the map to find where it's good to eat the fish. စူးကါဘဉ် ဟီဉ်ခိဉ်ဂီၤလ၊ ကဃုကျွှ် တၢ်လီၤ်လ၊ ပုၤအီဉ်ညဉ်တဖဉ် ကသ္ဝဲအလီၢ်တက္i.
- Choose to eat fish from waters outlined in blue and purple. ယုထာဏီဉ်ညဉ်လာထံတၢ်ဟ်ဖျါထီဉ်အီးအလါအဲးနီးအင်္ဂလုံး

Blue waters യ്വാതറിൽ:



Purple waters ထံလၢအင်္ဂၢလုး



- These fish have less chemicals and are a healthy choice. ညဉ်တကလုာ်အာံရာဖီးက်အစုဉ်အပျ်ာဖီးမ့ာ်တာ်ဃုထာဂဲ့ဂလာတာ်အိဉ်ဆူဉ်အိဉ်ချ အင်္ဂနေ့ဉ်လီး
- Avoid eating fish from waters outlined in red. ဟးဆဲ့ တါ်အီဉ်ညဉ်တဖဉ်လ၊ ပု၊မ၊န့ါ်အီးလ၊ ထံအလွှဲါ်ဂ်ီးတဖဉ် အပူးနှဉ်တက္i.

Red waters ര്സ്തന



If you choose to cook the whole fish, soups or stews, choose fish from blue waters. These fish have less chemicals in their fat and skin.

ထံလာဏလါအဲး

Blue waters

နမ့််းဃုထၤလၤ ကဖီအီဉ်ညဉ်ဒီတဘဲ့ဉ်, တင်္ဂြံမဲ့်းဂဲ့၊ ကသူမဲ့်းဂဲ့၊နှဉ်, ဃုထၢညဉ်လၤ အိဉ်လၤထံအလွဲ်းလါအဲးတဖဉ်အပူးတကဲ့်၊ ညဉ်တ ဖဉ်အံး က်အတၢ်ဖိတၢ်လံးစုးဝဲဒဉ်လၤ အသိဒီး အဖံးပူးနှဉ်လီး.





If you fish from purple waters, you should remove the fat and skin from your fish. Fish in purple waters have chemicals in their fat and skin. Trim and skin your fish so it has less chemicals. Purple waters ထံလၢအင်္ဂၤလုး

နမ့်၊ိဃုအီဉ်ညဉ်လ၊ ထံအလွဲ၊်လူးအပူးနှဉ်, နကဘဉ်မ၊ကဆိုကွာ် အသိဒီး အဖုံးလ၊ညဉ်အပူးလီ၊. ညဉ်တဖဉ်လ၊အိဉ်လ၊ ထံအလွဲ၊်လူးအပူးနှဉ် က်အ တၢဖိတါလံ၊တဖဉ်အိဉ်ဝဲဒဉ်လ၊ အသိဒီး အဖုံးအပူးနှဉ်လီ၊. ကူးတဲာ်ဒီး အိး ကွှာ်အဖုံးလ၊နညဉ်အပူ၊ ဒ်သိးက်အတၢဖိတါလံ၊ကစု၊လီ၊အဂ်ီ၊်တက့ါ.





Why we have advice

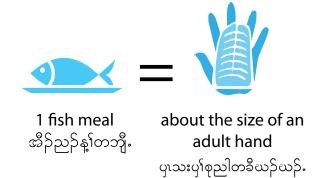
ဘဉ်မနုၤအဃိ ပဘဉ်ဟ့ဉ်ကူဉ်တၢ်လဲဉ်

- This is to protect people from chemicals that might be in fish. တါအီးကဒီသဒၢပုၤဂ်ိုးမှါလၢဂဉ်အစုဉ်အပျုံအိဉ်ဃှာ်သံ့လာညဉ်ကျါ
- The chemicals can take a long time to build up in the body. တာ်ဆာကတိ 1 လာက်အစုဉ်အပျာကမာအို 1 င်္လော်ညီလာနနီ 1 ခိုအပူးယံာ်မာသဲ့နှင့်လီး.
- You won't get sick right away, but after many years, these chemicals may cause health issues like cancer. နတဏိဉ်ဆူဉ်ဏိဉ်ချတဘျီယီဘဉ်,ဘဉ်ဆဉ်က်အစုဉ်အပျာ်မင်္ကထိဉ်သံ့တာ်ဆါအာ အဂ္ဂါအကျိုလီးဂၤ ဒ်သိုးခဲစာဉ်နှဉ်လီး.
- It's ok to eat fish from the store more often. အို ခုခဲ့ ခိုအီဉ်ညဉ်ညီနှစ် ဘိုလာတစ်ခါတစ်ပူးအလိစ်.

Younger, smaller fish will have less chemicals than larger, older fish.







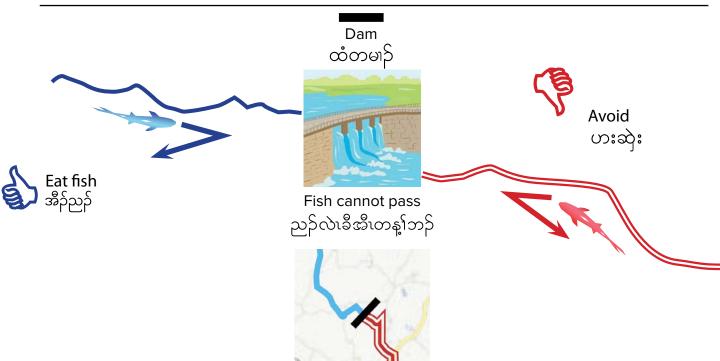
Waterfalls and dams can stop fish.

ထံလီးဆူဒီးထံတမၢဉ်ဒီသဏညဉ်သုဝဲနှဉ်လီး

Use the map to check if advice is different on either side of the barrier.

သူဟီဉ်ခ်ိဉ်ဂီးတၢ်သမံသမိးတၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်လၢခံခီယၢ်ပၤအိဉ်ဝဲလီးဆီဘဉ်ဃးဖီးတၢ်လၢအတြီ ဃဉ်တၢ်





#1 Cedar Bay - Limestone Creek Aqueduct







#2 Old Erie Canal





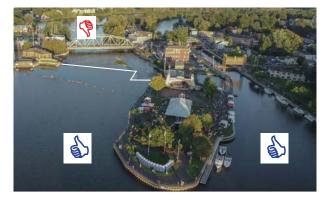
#3 Green Lake State Park







#5 Seneca River - Above the Falls









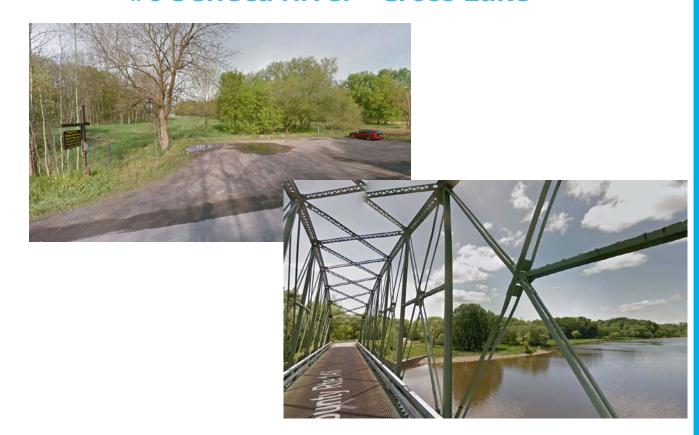
#4 Cazenovia Lake







#6 Seneca River - Cross Lake



Blue Waters

ത്സിങ്കുറിൽ:

#7 Oneida River - Caughdenoy Dam Oneida Side





Oneida Side



#10 Oneida Lake - Fish Creek - Sylvan Beach





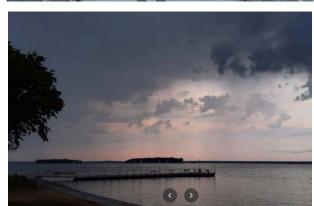






#11 Oneida Lake - Joseph William Park







#13 Oneida Lake - South Shore Fishing Access





#12 Oneida Lake - Oneida Shores Park







#14 Oneida Lake - Godfrey Point



Blue Waters

ത്സിങ്കുറിൽ:

#15 Otisco Lake







#17 Onondaga Creek - Below Dorwin Ave







#16 Nine Mile Creek - Above the Falls

#18 Skaneateles Lake









ထံလ၊အဂ်ီးလုး

Purple Waters

#23 Grindstone Creek - Lake Ontario - Selkirk Shores State Park

Lake Ontario & Salmon River #23, #24, #25, #26







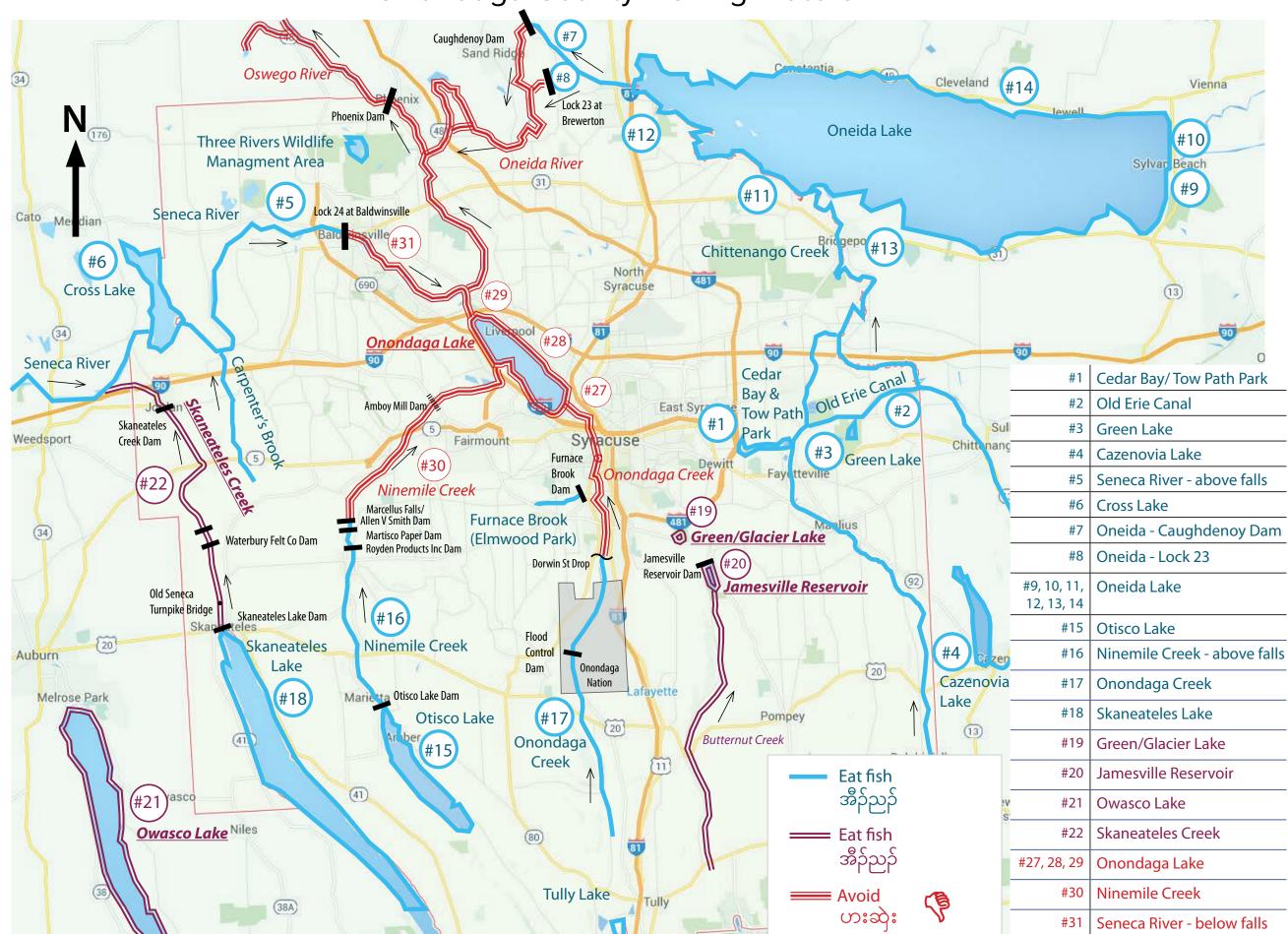
#24 Salmon River - Lake Ontario - Pulaski







Onondaga County Fishing Waters*



Purple Waters

#19 Green - Glacier Lake





#21 Owasco Lake









#20 Jamesville Reservoir

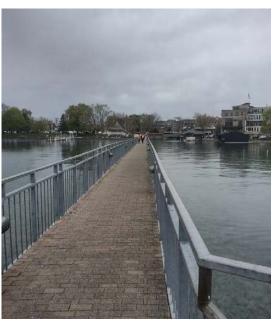




#22 Skaneateles Creek







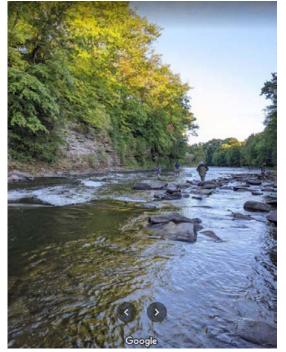
Purple Waters

ထံလ၊အဂ်ီးလုး

#25 Salmon River - Lake Ontario - The Staircase







#27 Syracuse Inner Harbor - Onondaga Creek - Onondaga Lake









Most chemicals (က်အစုဉ်အပျာ်အအါကတာၵ်)

#26 Sandy Creek - Lake Ontario - Exit 41







#28 Onondaga Lake Park







Red Waters

တံလ၊အဂ်ီၤ

#29 Sawmill Creek - Onondaga Lake







Most chemicals (က်အစုဉ်အပျာ်အအါကတား်)

#31 Seneca River - Below the Falls









Most chemicals (က်အစုန်အပျာ်အောါကတား်)

#30 Ninemile Creek - Onondaga Lake ("Three River")





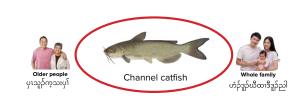


Red Waters

ထံလာအဂ်ီး

Use the map and fish tables to find which fish are good to eat. စူးကါ ဟီဉ်ခိဉ်ဂီးဒီး ညဉ်အတၢ်ကွဲးရဲဉ်တဖဉ် ဒ်သိးနကသ့ဉ်ညါဘဉ် ညဉ်မနုၤနှဉ် ပအီဉ်အီးဂ္ၤလဲဉ်တက္ ်. Look at the fish pictures and find the fish you caught. ကျွဲဘဉ် ညဉ်အဂ်ီးတဖဉ်ဒီး ဃုသ့ဉ်ညါညဉ်လၢ နဖီဉ်န့်ာအီးအဂ္ဂ်ာတက္ ်.



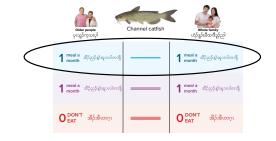


Check the map. If you caught the fish from a blue outlined water, follow the blue advice.

ကွါ်ထံ ဟီဉ်ခိဉ်ဂ်ီးတက္နာ်. နမ္ါဖြီဉ်န့ာ် ညဉ်လ၊ ထံအလွဲါ်လါအဲး အပူးနှဉ်, ဝံသးစူးလူးဟိာမာထွဲ တါ်ဟ့ဉ်ကူဉ်လာ

တာ်ကွဲးအီးလ၊ အလွှဲာ်လါအဲးနှဉ်တက္စာ်.

Blue waters ထံလာအလါအဲး



If you caught the fish from a purple outlined water, follow the purple advice.

နမ့်၊ဖြိဉ်န့်၊ ညဉ်လ၊ ထံအလွှဲဂ်လူး အပူးနှဉ်, ဝံသးစူးလူးဟိမ်းထွဲ တင်္ဂဟုဉ်ကူဉ်လ၊တင်္ဂကွဲးအီးလ၊ အလွှဲဂ်လူးနှဉ်တက့်၊.





Avoid the red outlined waters when possible. They have more chemicals. If you caught a fish from a red outlined water, follow the red advice.

မ့်၊သူဟးဆုဲး ထံလ၊အလွဲ၊်ဂ်ီးတဖဉ်တက္၊်. အဝဲသုဉ်အပူး က်အတၢဖိတၢ်လံးအိဉ်အါမးလီး. နမ့်၊ဖြီဉ်န့်၊ ညဉ်လ၊ <mark>ထံအလွဲ၊ဂ်ီး</mark> အပူးနှဉ်, ဝံသးစူးလူးဟိမ်းထွဲ တၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်လ၊တၢ်ကွဲးအီးလ၊ အလွဲ၊်ဂ်ီးနှဉ်တက့်၊်.

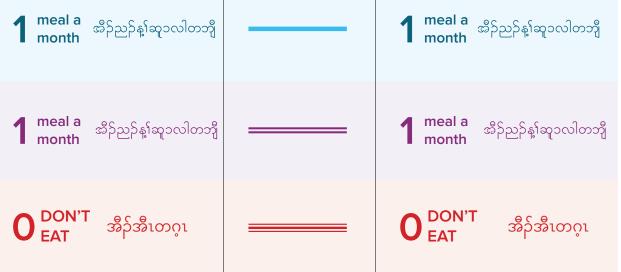












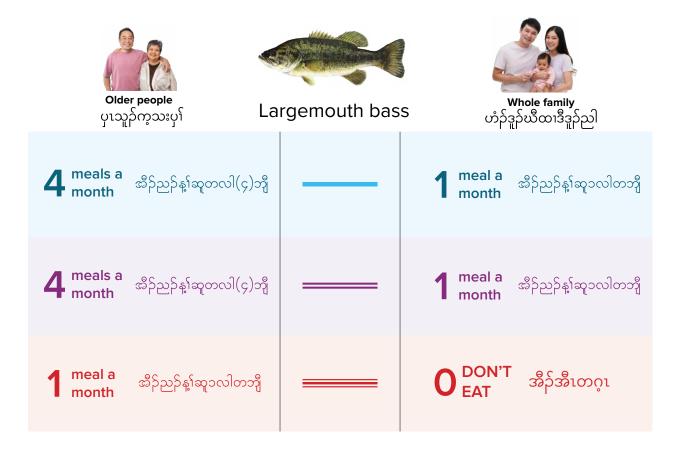




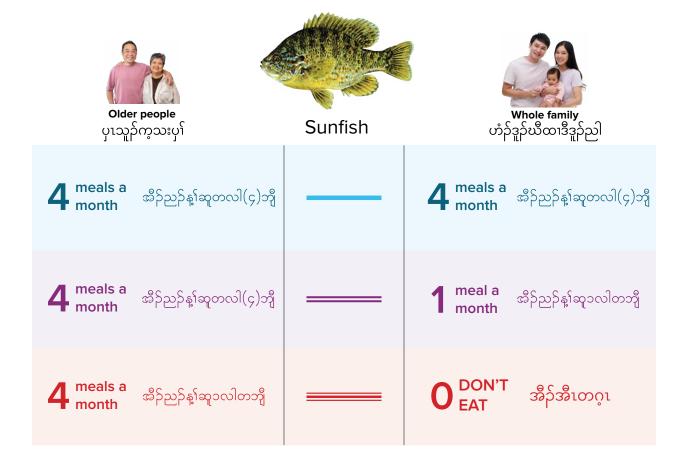


4 meals a အီဉ်ညဉ်န့ာ်ဆူတလါ(၄)ဘို	1 meal a month အီဉ်ညဉ်နှစ်ဆူ၁လါတဘျီ
4 meals a အီဉ်ညဉ်နှစ်ဆူတလါ(၄)ဘို	 1 meal a အီဉ်ညဉ်နှစ်ဆူ၁လါတဘျီ month
1 meal a ကြီးသည်နှစ်ဆူသလါတဘျီ month	 O DON'T အီဉ်အီးတဂ့ၤ

*Advice is simplified *တၢ်ဟ္နာ်ကူဉ်တဖဉ်နှဉ် ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါအီးညီညီဖိလီး

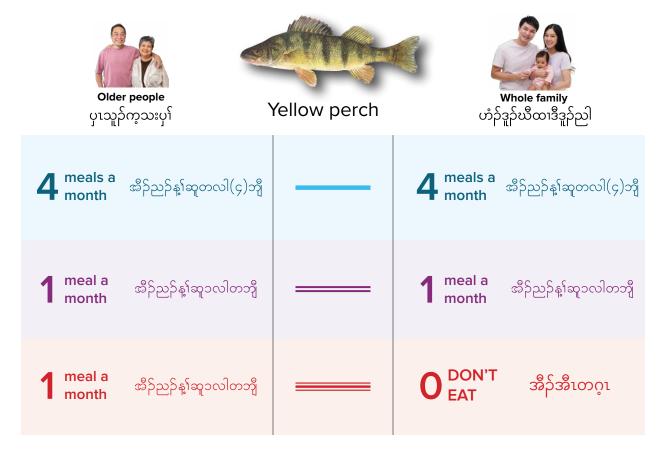


*Advice is simplified *တၢ်ဟံ့ဉ်ကူဉ်တဖဉ်နှဉ် ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါအီးညီညီဖိလီး

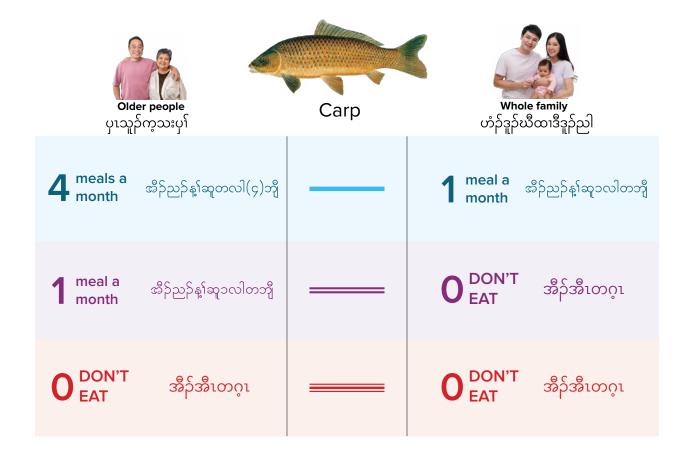


*Advice is simplified *တၢ်ဟုဉ်ကူဉ်တဖဉ်နှဉ် ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါအီးညီညီဖိလီး







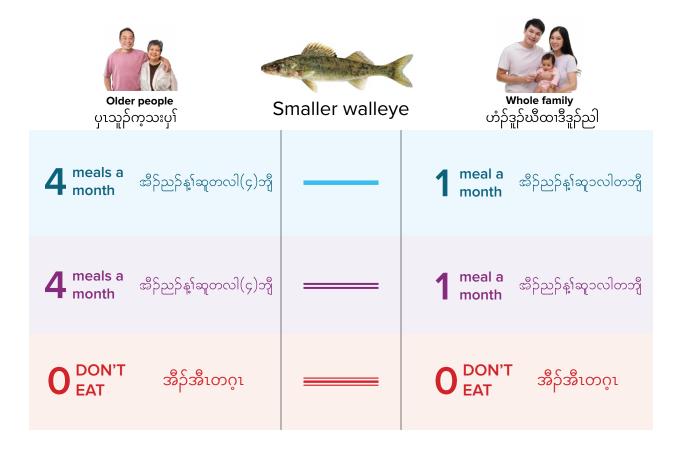


*Advice is simplified

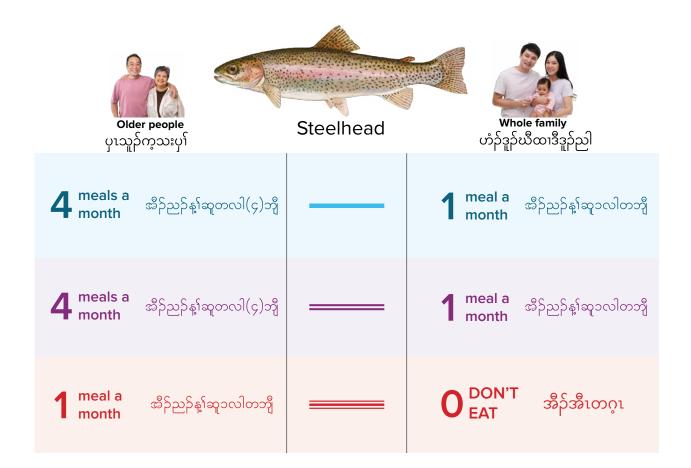
*တၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်တဖဉ်နှဉ် ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါအီၤညီညီဖိလီၤ







*တၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်တဖဉ်နှဉ် ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါအီးညီညီဖိလီး *Advice is simplified



*Advice is simplified

*တၢ်ဟ္**ဉ်ကူဉ်တဖဉ်န**ှဉ် ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါအီးညီညီဖိလီၤ

Walleye

For Oneida Lake and Skaneateles Lake: Smaller than 15 inches too small to keep - need to put back in water. လၢ Oneida ကမါဒီး Skaneateles ကမါတဖဉ်အင်္ဂိၢ, ညဉ်လၢအဆံးနာ် 15 စုမှာ်ဒိဉ်နဉ် ဆံးကဲာ်ဆီးလၢ တာ်ကဖီဉ်နာ်အီၤအ ဂ်ိံ၊ - ကဘဉ်ဟ်ကူးအီးလ၊ ထံကျါလီး

Best choice: Between 15 and 19 inches တ်ဃုထ၊ အဂ္ဂၤကတာ်၊-ညဉ်လ၊ 15 ဒီး 19 စုမုၢိဒိဉ် အဘၢဉ်စၢၤ

34 1 inch

2 inches

3 inches

4 inches

5 inches

6 inches

7 inches

8 inches

9 inches

10 inches

11 inches

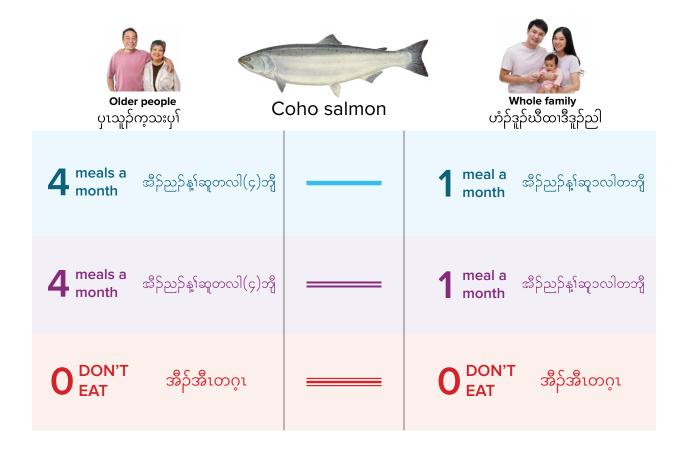
12 inches

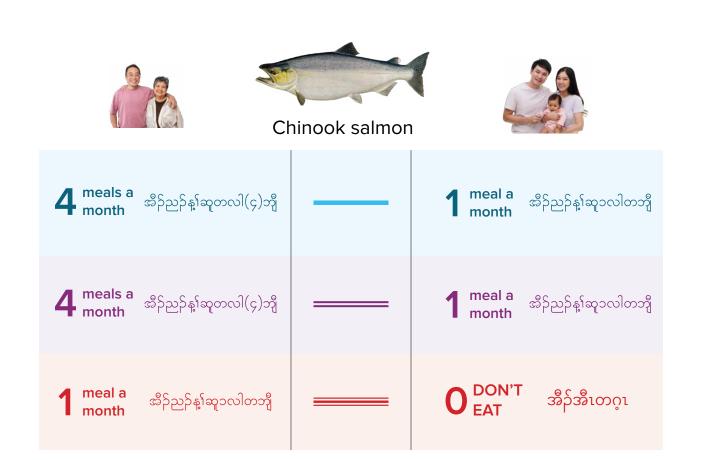
13 inches

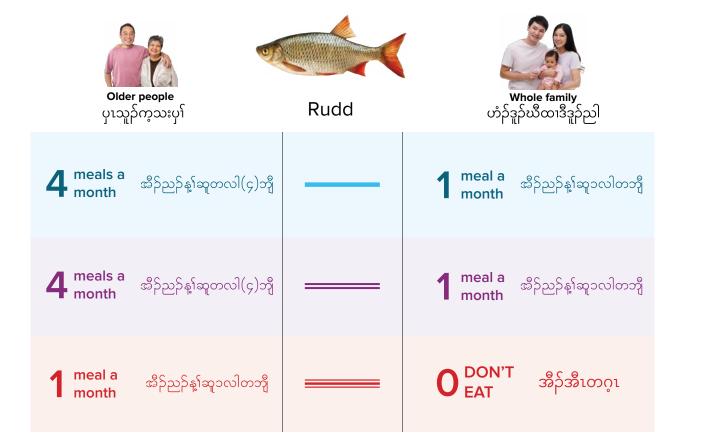
14 inches

15 inches

16 inches







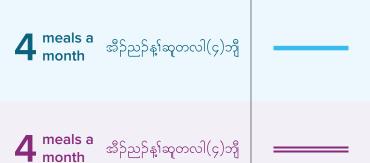








ဟံဉ်ဒူဉ်ဃီထၢဒီဒူဉ်ညါ











အီဉ်အီးတဂ္ဂၤ

*Advice is simplified



Freshwater drum



meal a ဏီဉ်ညဉ်န့်၊ဆူာလါတဘျီ month meal a ဏီဉ်ညဉ်နှုံဆူာလါတဘျီ month အီဉ်ညဉ်န့^{န်}ဆူ၁လါတဘို month

အီဉ်ညဉ်န့ာ်ဆူ၁လါတဘျီ အီဉ်ညဉ်န့§်ဆူ၁လါတဘ<u>ျ</u>ီ O DON'T အီဉ်အီးတဂ္ဂၤ

*တၢ်ဟ့ဉ်ကူဉ်တဖဉ်နှဉ် ဘဉ်တၢ်ဟ်ဖျါအီးညီညီဖိလီး

Fish you buy

ညဉ်လာနပူးအီဉ်

Choose fish that are lower in mercury especially for women who are pregnant or breastfeeding and for young children.

လီးဆီဘဉ်ယဉ်ဇီးပုၤပိဉ်မှဉ်မိါဇာ,မ့တမ့ာ်မိုာ်လာဇုးအီဖိနှာ်,ဇီးဖိသဉ် သံ့ဉ်တဖဉ်ၰထာဏီဉ်ညဉ်လာမၢှိခွူဉ်ရံဉ်စုၤ



Fish are an excellent source of protein, healthy fats, and are good for the whole family. ညှဉ်နှဉ်ဂုံးဖိဉ်မးလာဃှထံဉ်နှုံအီဉ်ဖရိဉ်ထံ(န) ဖီးဂုံးလာဟံဉ်ဖိဃီဖိခဲလာာ်အင်္ဂါနှဉ်လီး



Most fish from stores are a very healthy choice

အါတက္နာ်ညဉ်လ၊တၢ်ဆါတာ်ပူးအလီၫန္နာ်ဂ္၊းဇီးမႈလ၊တာ်အိဉ်ဆူအိဉ်ချတာ်ယုထ၊အဂ်ီးနှဉ်လီ၊











Sardines

Crayfish

Shrimp

Fish paste









Rainbow trout

Salmon

Steelhead Trout

Tilapia









Haddock

Crab

Flounder

Mussels

ကွ်၊ဘဉ်ဘို်ဒို်အိဉ်အီး လၢကမၤလိသွဉ်ညါ ဘဉ် ကဘဉ်စူးကါတ်၊ဟ့ဉ်ကျဉ်ဒ်လဲဉ်တက့်၊-Watch this video to learn how to use the advice health.ny.gov/fish/karen.htm



ပအိဉ်ဒီးတၢ်နဲဉ်ကျဲတဖဉ်လ၊ Syracuse လိ်းကဝီး, ဝ့၊်ခိဉ် လိုးကဝီး, Buffalo, Utica, ဒီး Rochester အင်္ဂ်ါနှဉ်လီး.

We have guides for the Syracuse area, Capital Region, Buffalo, Utica, and Rochester.

New York State Department of Health Fish Advisory Outreach Program HRFA@health.ny.gov 518-402-7530 health.ny.gov/fish/karen.htm

